

The background of the cover is a photograph of a hillside. On the right side, there is a large, multi-story stone tower with several arched windows. The hillside is covered with sparse vegetation and has a few buildings built on it. The overall color palette is muted, with a mix of earthy tones and a slightly desaturated greenish-blue hue.

ARQUITECTURA Y PAISAJE

transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN II

A B A D A E D I T O R E S

**ARQUITECTURA
Y PAISAJE**
transferencias históricas
retos contemporáneos

VOLUMEN II

LECTURAS

Serie **H.^a del Arte y de la Arquitectura**

DIRECTORES Juan Miguel HERNÁNDEZ LEÓN y Juan CALATRAVA

Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Dirijase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.

Para la edición de este libro se ha contado con la colaboración económica del Grupo de Investigación HUM813 Arquitectura y Cultura Contemporánea.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

Los textos que se publican en este libro han sido objeto de previa evaluación por pares mediante el sistema de doble ciego.

© DE LOS TEXTOS, SUS AUTORES, 2022

© ABADA EDITORES, S.L., 2022

Calle del Gobernador, 18
28014 Madrid
WWW.ABADAEDITORES.COM

IMAGEN DE CUBIERTA: *Granada. Vista del Generalife y Río Dauro*, autor desconocido, ca. 1900. Archivo Municipal de Granada, signatura 00.018.17, número de registro 300667.

maquetación ANA DEL CID MENDOZA
MARTA RODRÍGUEZ ITURRIAGA
MARÍA ZURITA ELIZALDE

diseño de cubierta FRANCISCO A. GARCÍA PÉREZ
AGUSTÍN GOR GÓMEZ

ISBN 978-84-19008-07-7

IBIC AMA

depósito legal M-484-2022

impresión COFÁS, ARTES GRÁFICAS

Coordinadores de la edición

David Arredondo Garrido
Juan Manuel Barrios Rozúa
Emilio Cachorro Fernández
Juan Calatrava Escobar
Ana del Cid Mendoza
Francisco Antonio García Pérez
Agustín Gor Gómez
Bernardino Líndez Vílchez
Juan Carlos Reina Fernández
Marta Rodríguez Iturriaga
María Zurita Elizalde

PRESENTACIÓN	XIX
Juan Calatrava	

VOLUMEN I

1. PAISAJE URBANO Y CULTURA ARQUITECTÓNICA

ARCHITECTURE AND THE URBAN LANDSCAPE, PUBLIC SPACE AS A TRANSFORMATION OF CONTEMPORARY CITIES (1945-1970)	25
Adele Fiadino	
“LES RUINES D’UNE RAISON...” . DESONTOLOGIZACIÓN DEL PENSAMIENTO Y DESTRUCCIÓN DE LA ARQUITECTURA Y EL PAISAJE	37
Federico L. Silvestre	
MENDELSON Y AMERIKA: DOS VISIONES DE LA CIUDAD ILUMINADA	55
José Manuel Pozo Municio	
PAISAJE O ARTIFICIO: LA IMPLANTACIÓN DE JARDINES EN LAS PLAZAS DE GRANADA EN EL SIGLO XIX	69
Fernando Acale Sánchez	
EL TERCER ESPACIO DE LA CIUDAD: LA IDENTIDAD URBANA DE LOS PAISAJES INTERMEDIOS . .	81
Luisa Alarcón González, Francisco Montero-Fernández	
EL BLOQUE: INSTRUCCIONES DE USO	91
Mónica Aubán Borrell	

ARCHITECTURE, CITY, AND LANDSCAPE IN THE SABAUDIA PROJECT IN THE AGRO PONTINO . . .	103
Gemma Belli	
THE LANDSCAPE IN THE ITALIAN PUBLIC SOCIAL HOUSING DURING THE '50S: ROBERTO PANE AS AN ARCHITECT FOR THE INA-CASA PLAN	117
Ermanno Bizzarri	
PERCEPTION OF URBAN SPACE AND ARCHITECTURE IN THE NORTHEAST OF ITALY BETWEEN THE 15TH AND 16TH CENTURIES: THE ROLE OF COLOR AND LIGHT	129
Federico Bulfone Gransinigh	
A CITY OF MARBLE. URBAN READINGS THROUGH THE LENS OF A MATERIAL.	141
Charlotte Bundgaard	
APERTURISMO ESPACIAL FRENTE AL LUGAR. EL CONCEPTO REDEFINIDO DE VENTANA COMO MECANISMO EVASOR	153
Emilio Cachorro Fernández	
DAMAGED IDENTITIES. EARTHQUAKES, HISTORICAL CENTRES AND RECONSTRUCTIONS BETWEEN ABANDONMENT AND URBAN REGENERATION	171
Stefano Cecamore	
MEMORIAS FRANCISCANAS: UNA VISIÓN SOBRE LOS PAISAJES DE LAS CIUDADES DE LIMA (PERÚ) Y SALVADOR (BRASIL) A PARTIR DE LOS CONVENTOS SERÁFICOS	179
Maria Angélica da Silva, Katherine Edith Quevedo Arestegui	
MAKING THE CITY.	191
Martina D'Alessandro	
LAS CASAS DE ALQUILER DE LUJO ENTRE MEDIANERAS EN EL PRIMER TRAMO DE LA GRAN VÍA DE MADRID. 1910-1920: PEDRO MATHET Y SEGUROS LA ESTRELLA	205
Juan de Andrés Martínez	
CONTEMPORARY URBAN LANDSCAPES: THE CONSTRUCTION OF PUBLIC HOUSING IN THE 1950S IN SOUTHERN ITALY	217
Carolina De Falco	
UNIDAD EN LA VARIEDAD: ARQUITECTURA DE PAISAJE EN BERLÍN HANSAVIERTEL.	229
Manuel Rodrigo de la O Cabrera	
PAISAJES FORTIFICADOS EN CLAVE CONTEMPORÁNEA: UNA PUESTA EN VALOR PATRIMONIAL DE LA SIERRA SUR DE JAÉN A TRAVÉS DEL PROYECTO DE ARQUITECTURA.	241
Rafael de Lacour, Manuel Sánchez García	
PRECURSORES DE LA MOVILIDAD URBANA	253
Miguel Ángel Díaz González, Daniel Gómez Magide	
RENZO PIANO ENTRE EL MAR Y LA CIUDAD. ANÁLISIS DEL CENTRO BOTÍN Y LA TRANSFORMACIÓN DEL FRENTE MARÍTIMO DE SANTANDER	267
Daniel Díez Martínez	

LA CIUDAD Y EL OASIS: DOS CAMPUS DE DAN KILEY EN NUEVA YORK Y CALIFORNIA	281
Marta García Carbonero, Laura Sánchez Carrasco	
UNA MIRADA DE VUELTA. A PROPÓSITO DE ANTONIO JIMÉNEZ TORRECILLAS	291
Alba Jiménez Navas, Mario Martínez Santoyo	
PAISAJE CULTURAL URBANO E IDENTIDAD TERRITORIAL. CEMENTERIO, MEDINA Y ENSANCHE DE TETUÁN	303
Bernardino Líndez Vílchez	
LA TRANSFORMACIÓN URBANA DE LA CIUDAD DE LUGO A PARTIR DE LA IMAGEN FOTOGRÁFICA	317
Francisco Xabier Louzao Martínez	
(RE)CONSTRUIR LA CIUDAD SEGÚN SU CARTOGRAFÍA Y ARQUITECTURA: DEL MEDIO NATURAL AL TEJIDO URBANO INDUSTRIAL	329
Miriam Martín Díaz, Enrique Castaño Perea	
LA METAMORFOSIS DE CUSCO ENTRE CAMBIOS DEL PAISAJE URBANO Y CONSERVACIÓN DE IDENTIDAD CULTURAL	339
Claudio Mazzanti, Vianey Bellota Cavanaugh, Crayla Alfaro Auca	
LAS CASAS DE MIES VAN DER ROHE: DEL ESPACIO CONTINUO AL PAISAJE ENMARCADO	351
Ricardo Merí de la Maza, Clara E. Mejía Vallejo	
UNA CIUDAD DENTRO DE UN JARDÍN: EL LAGO DEL OESTE DE HANGZHOU	363
Antonio José Mezcua López	
UNA ARQUITECTURA DEL OLVIDO: EL PAISAJE PATRIMONIAL DEL CASTILLO Y FORTALEZA DE LA VILLAVIEJA EN BEAS DE SEGURA (JAÉN)	371
Pablo Manuel Millán-Millán, José Miguel Fernández Cuadros	
RHINOCEROS ESPERIMENTI: LA REPROGRAMACIÓN URBANA DESDE EL CONTEXTO HISTÓRICO	383
Fernando Moral Andrés, Elena Merino Gómez.	
“DES RACINES POUR LA VILLE”: REFLEXIONES DE RENÉE GAILHOUSTET EN TORNO AL PAISAJE URBANO.	397
María Pura Moreno Moreno	
ESO PARECE UNA IGLESIA. SOBRE EL LENGUAJE MODERNO Y LA IDENTIDAD DE LA ARQUITECTURA DEL TEMPLO	409
Juan M. Otxotorena	
THE PORTICOES OF BOLOGNA BETWEEN URBAN SPACE AND ARCHITECTURAL CULTURE. FROM THE MIDDLE AGES TO THE UNESCO NOMINATION	421
Daniele Pascale-Guidotti-Magnani, Elena Ramazza	
ABANDONO Y REGRESO. REHABITAR PEQUEÑOS PUEBLOS HISTÓRICOS ITALIANOS	435
Claudia Pirina	

TRES CARTOGRAFÍAS AMBIENTALES EN USA 1963-1975	449
Fenando Quesada López	
GEOGRAPHICAL FORMS AS ETYMOLOGY OF THE URBAN LANDSCAPE: A CONTRIBUTION TO THE (RE)DESIGN OF ARRABIDA (PORTO, PORTUGAL)	461
Sílvia Ramos	
EL TRÁNSITO ENTRE ALCÁZAR Y MEZQUITA EN LA CIUDAD DE MADINAT AL-ZAHRA: EL SABBAT	473
Manuela Rodríguez Bravo	
LOS PROYECTOS PARA LA FINCA EL SERRALLO EN GRANADA: CRÓNICA DE UN PAISAJE	487
Marta Rodríguez Iturriaga	
LLEGANDO A MADRID. MEMORIA DE UNA SILUETA	503
Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
EL PAISAJE COTIDIANO: NARRACIONES Y CARTOGRAFÍAS DEL SUR DE MADRID	515
Carlota Sáenz de Tejada Granados, Eva J. Rodríguez Romero, Rocío Santo-Tomás Muro	
CONTRA LA DESMEMORIA. LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE PORTUARIO DE SEVILLA	527
Victoriano Sáinz Gutiérrez	
DE LA GRIETA DE ASFALTO A LA COSTURA VERDE: TRES EJEMPLOS DE RECONVERSIÓN URBANA	539
Laura Sánchez Carrasco, Marta García Carbonero	
CONSERVACIÓN EN LOS ESPACIOS PÚBLICOS HISTÓRICOS: ACTUACIONES EN LOS ESPACIOS GENÉRICOS DE LA CIUDAD HISTÓRICA	551
Silvia Segarra Lagunes	
ESCALERA Y PAISAJE. LUGARES INTERMEDIOS ENTRE LO URBANO Y LO DOMÉSTICO.	561
Juan Antonio Serrano García	
THE RURAL ITALIAN VILLAGES OF THE 1950S: PLACES TO KNOW AND RELIVE	573
Simona Talenti, Annarita Teodosio	
PAISAJE COLLAGE. LA INTEGRACIÓN DE LAS QUINTAS DE RECREO DEL CAMINO DE ARAGÓN EN LA CIUDAD DEL SIGLO XXI.	587
Carmen Toribio Marín, Rosana Rubio Hernando, Rafael García García	
EL PAISAJE DE LAS MEDINAS MARROQUÍES TRAS EL PROTECTORADO ESPAÑOL DE MARRUECOS (1912-56): EL LEGADO DE ALFONSO DE SIERRA OCHOA.	601
Jaime Vergara-Muñoz, Miguel Martínez-Monedero	
EL PAISAJE HISTÓRICO URBANO COMO RECURSO PARA EL PROYECTO DE ARQUITECTURA. ESTRATEGIA DE REGENERACIÓN URBANA PARA EL CONJUNTO SANTA CLARA-DON FADRIQUE EN SEVILLA	613
Cristina Vicente Gilabert, Marina López Sánchez, Mercedes Linares Gómez del Pulgar	
ARCHITECTURE IS <i>OUTIL</i>	625
Luca Zecchin	

REMIRAR PAISAJES HABITABLES: ESPACIOS DE CENTRALIDAD Y DE PROXIMIDAD URBANA. CONJUNTO PEDREGULHO Y EQUIPAMIENTOS DE BARRIO SESC EN BRASIL	639
Carla Zollinger, María Pía Fontana, Miguel Mayorga	

2. EL PATRIMONIO PAISAJÍSTICO ANTE LOS DESAFÍOS DE LA CONTEMPORANEIDAD

REPERCUSIONES DE LA ENAJENACIÓN DEL PATRIMONIO REAL EN EL PAISAJE DE LOS REALES SITIOS. EL CASO DE ARANJUEZ (MADRID, ESPAÑA)	651
Pilar Chías, Tomás Abad	
LA DEFINICIÓN DEL PAISAJE Y SU PROTECCIÓN: EL DEBATE ITALIANO ENTRE 1904-1939	663
Fabio Mangone	
PAISAJES DE RUINAS. UNA MIRADA SOBRE EL VALOR MEMORIAL DEPOSITADO EN LOS ASENTAMIENTOS URBANOS ABANDONADOS EN EL TERRITORIO EUROPEO CONTEMPORÁNEO	671
Carlos Bitrián Varea	
TRES FALLIDAS INTERVENCIONES EN EL PAISAJE: LO INAUTÉNTICO, EL ESPECTÁCULO TECNOLÓGICO Y LA PRESERVACIÓN ENCARECIDAMENTE PERVERSA.	679
Joan Casals Pañella	
WRIGHT'S INFLUENCE IN NAPLES.	687
Vincenzo Esposito	
CONSIDERACIONES DESARROLLISTAS GEOGRÁFICO-ESTRATÉGICAS DE LA ALPUJARRA. PROGRESIÓN TRADICIONAL ALPUJARREÑA Y EFECTOS ADVERSOS MEDIANTE UN EJEMPLO REPRESENTATIVO	697
Juan Luis Fernández-Quero	
<i>HABITAT ÉVOLUTIF</i> : LA CIUDAD VERTICAL DE ATBAT-AFRIQUE.	707
Cristina Quiteria García Dorce	
PARQUES PERIURBANOS EN ÁREAS METROPOLITANAS: DE PAISAJES PERIFÉRICOS A ESPACIOS DE SOCIALIZACIÓN	717
Francisco José García Fernández, Blanca del Espino Hidalgo	
PAISAJE EMPAQUETADO	731
Iñigo García Odiaga, Iñaki Begiristain Mitxelena, Ibon Salaberria San Vicente	
LA ARQUITECTURA DEL TURISMO DE MONTAÑA Y LA CONSTRUCCIÓN DE SU PAISAJE: DEL REFUGIO RURAL A LA ESTACIÓN DE ESQUÍ. EL CASO DE SIERRA NEVADA (GRANADA)	743
José V. Guzmán Fernández	
EMERGING LINKS BETWEEN ALPINE LANDSCAPE HERITAGE AND MEGA-EVENTS IN THE MILAN-CORTINA 2026 WINTER OLYMPICS	755
Zachary Mark Jones, Francesca Vigotti	

EL PATRIMONIO CULTURAL DEL VALLE DE RICOTE (MURCIA) Y LA CARTOGRAFÍA DEL <i>GENIUS LOCI</i> . BASES TEÓRICAS Y METODOLÓGICAS PARA LA ELABORACIÓN DE UN MAPA CULTURAL A PARTIR DE ACCIONES DE PARTICIPACIÓN SOCIAL	765
Joaquín Martínez Pino, Marta Ruiz Jiménez	
THE BUILT LANDSCAPE OF THE CINQUE TERRE	775
Mauro Marzo, Viola Bertini	
CHALLENGING THE ARCHITECTURAL LANGUAGE: THE BAMBOO CASE.	787
Giulia Pezzullo	
PATRIMONIO PAISAJÍSTICO Y ASENTAMIENTOS RURALES. REGENERACIÓN Y RECUPERACIÓN SOSTENIBLE DE LOS POBLADOS AGRÍCOLAS MODERNOS EN ITALIA Y ESPAÑA.	797
Raffaele Pontrandolfi, Jorge Moya Muñoz, Manuel Castellano Román	
PAISAJES PRODUCTIVOS Y ESPACIO PÚBLICO. CUANDO LA CIUDAD QUIERE SER MÁS CAMPO. . . .	809
Juan Carlos Reina Fernández	
PAISAJE Y ANTIGUAS INFRAESTRUCTURAS. UN LAZO IDEAL ENTRE AFINIDADES Y DIVERSIDADES CULTURALES	819
Emanuele Romeo	
EL PROYECTO PAISAJÍSTICO COMO INSTRUMENTO PARA SOLVENTAR LA PRECARIEDAD EN EL BARRIO HISTÓRICO DE BAJO DE GUÍA DE SANLÚCAR DE BARRAMEDA	829
José Antonio Romero-Odero	
THE CASTLES OF <i>PAYS CATHARE</i> . A MULTI-LAYERED HERITAGE?	841
Riccardo Rudiero	

VOLUMEN II

3. OTROS PAISAJES, OTRAS ESCALAS: EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN EL TERRITORIO DISPERSO

LA TRANSFORMACIÓN MUDA DEL PAISAJE URBANO	857
Antonella Falzetti, Veronica Strippoli	
CAMBIAR EL PAISAJE: LA OBRA DEL INSTITUTO NACIONAL DE INDUSTRIA (1941-1975).	869
Ángeles Layuno	
DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN DE UN PAISAJE AGRÍCOLA MODERNO. EL AGRO PONTINO EN LA “BATTAGLIA DEL GRANO”.	887
David Arredondo Garrido	

THE HUMAN ECODYNAMICS OF THE ARCHITECTURAL ICELANDIC LANDSCAPE: THE HISTORICAL EXAMPLE OF TURF HOUSES AND EARTHWORKS	903
Pablo Barruezo-Vaquero	
THE SOTTOBORGO AND THE CAPILLA-ESCUELA: THE SERVICES OF THE PLANNED DISPERSED SETTLEMENT OF THE 20TH CENTURY IN ITALY, PORTUGAL AND SPAIN.	913
Tiziana Basiricò, Rui Braz Afonso, Luis Santos y Ganges	
EL PAISAJE Y LOS PRIMEROS PUENTES DE HORMIGÓN ARMADO DE ANDALUCÍA ORIENTAL, 1920-1945	925
Antonio Burgos Núñez, Juan Carlos Olmo García	
ARQUITECTURA DEL OLIVAR EN LA VEGA DE SEVILLA. FRAGMENTOS DE UN PAISAJE EXTINTO	939
Manuel Chaparro-Campos, José-Manuel Aladro-Prieto	
REGENERACIÓN, PAISAJES Y ARQUITECTURAS: ESTRATEGIAS DE INTERVENCIÓN EN EMPLAZAMIENTOS MINEROS ABANDONADOS EN CERDEÑA	953
Pier Francesco Cherchi, Marco Lecis	
EL VÍNCULO AFECTIVO ENTRE ARQUITECTURA Y TERRITORIO.	963
María Fandiño Iglesias	
EL UNIVERSO ATRAPADO EN UN FRAGMENTO DE CIELO: LA INTERPRETACIÓN DEL PAISAJE LLEVADA A CABO POR JAMES TURRELL A TRAVÉS DE LOS SKYSPACES.	975
Tomás García Píriz	
JUAN BORCHERS, UNA MIRADA SOBRE EL ESCORIAL	987
Ignacio Hornillos Cárdenas	
THE TREND OF SPANISH-STYLE ARCHITECTURE IN JAPANESE HOUSES, HOTELS, SHOPPING CENTRES, OUTLETS, AND THEME PARKS IN THE 20TH CENTURY	1001
Ewa Kawamura	
THE PERTINENCE OF PERCEIVING THE VISIBLE: THE OPTICAL TELEGRAPH TOWERS OF THE CASTILLA LINE IN THE LANDSCAPE	1015
Laura Lalana-Encinas	
ARQUITECTURAS DE LA LLANURA, POÉTICAS DE LA INMENSIDAD	1027
Alejandro Lapunzina	
EL ESTABLO-GRANERO DEL DOTTI, UN MODELO DE AUTOR	1039
Fabio Licitra	
DE HABITAR UN TERRITORIO A CONSTRUIR UN PAISAJE: SAN JULIÁN DE SAMOS	1053
Estefanía López Salas	
ARQUITECTURA Y PAISAJES DEL PROGRAMA INDUSTRIAL DEL FRANQUISMO PARA EL BIERZO Y LACIANA (LEÓN, ESPAÑA)	1063
Jorge Magaz Molina	

ESCAPE FROM AVANT-GARDE: ARCHITECTURE AND LANDSCAPE IN HANNES MEYER'S KINDERHEIM IN MÜMLISWIL (1938-39)	1075
Andrea Maglio	
LAS “TIERRAS ALTAS” Y LA LECCIÓN DEL PAISAJE	1087
Paolo Mellano	
COLONIZACIÓN DEL TERRITORIO Y CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE	1099
Plácida Molina Ballesteros, Rui Manuel Braz Afonso, Rui Alves	
DEL COUNTRYSIDE AL TESLA WALD: EL COMPROMISO DEL PROYECTO ARQUITECTÓNICO EN UN BOSQUE DEGRADADO	1111
María Ocón Fernández	
NUEVOS MODELOS DE ASENTAMIENTO EN LA TRANSFORMACIÓN DEL PAISAJE RURAL ENTRE LA TRADICIÓN Y LA MODERNIDAD. LOS PUEBLOS DE LA REFORMA AGRARIA EN ESPAÑA E ITALIA A MEDIADOS DEL SIGLO XX	1123
Raffaele Pontrandolfi, José María Guerrero Vega, Francisco Pinto Puerto	
LA TORRE ALQUERÍA DE MÁGINA. CARTOGRAFÍAS Y ARQUITECTURA DE LA ALQUERÍA DE DÚRCAL	1137
David Raya Moreno	
EL PAISAJE DEL RÍO MAGDALENA, DISPOSITIVO INTEGRADOR DE CIUDAD	1149
Luz Mery Rodelo Torres	
HÁBITAT RURAL DISEMINADO Y NUEVAS FORMAS DE EXPLOTACIÓN DEL TERRITORIO EN LA SIERRA DE LA CONTRAVIESA (GRANADA - ALMERÍA)	1157
Luis Miguel Sánchez Escolano, Noelia Ruiz Moya	
GEOMETRÍA. LO QUE EL HORIZONTE MIDE	1169
Rafael Sánchez Sánchez	
LA PARTICIPACIÓN COMO PRÁCTICA DE MEDIACIÓN ENTRE EL PROYECTO ARQUITECTÓNICO Y EL PAISAJE RURAL: EL CASO DEL MÁSTER UNIVERSITARIO EN ARQUITECTURA ETSAV-UPC	1179
Marta Serra-Permanyer, Roger Sauquet Llonch, Isabel Castiñeira Palou	
THE MYTH OF THE CAUCASIAN SOUTH: HOLIDAY DESTINATION OF THE WRITERS DURING THE SOVIET REGIME	1191
Chiara Simoncini	
LOS PROGRAMAS DE REHABILITACIÓN ARQUITECTÓNICA E INTEGRACIÓN SOCIAL DEL TERRITORIO RURAL ANDALUZ. ALAMEDILLA COMO CASO DE ESTUDIO.	1203
María del Carmen Vílchez Lara	
TERRITORIOS INVISIBLES, PAISAJES IMAGINADOS: ANÁLISIS Y ALTERNATIVAS SOBRE LA PROBLEMÁTICA DEL NO-LUGAR EN EL LEVANTE ALMERIENSE, SIGLOS XIX-XXI.	1215
María Zurita Elizalde	
PAISAJES AGRARIOS EXCAVADOS: EL CASO DE LA COMARCA DE HUÉSCAR	1237
Eduardo Zurita Povedano, Ángel Aguilera Delgado	

LOS CULTIVOS DEL AZÚCAR DE CAÑA, PAISAJES PRODUCTIVOS DE IDA Y VUELTA: EL CASO DEL LITORAL GRANADINO Y LAS FUNDACIONES CARIBEÑAS.	1251
Eduardo Zurita Povedano, Carmen Zurita Sánchez, Elías Mhend Cabrera	

4. DESCRIBIR EL TERRITORIO, COMUNICAR EL PAISAJE

PAISAJE Y POLÍTICA EN LA OBRA DE JOSÉ MARÍA DE PEREDA.	1265
Juan Calatrava	
EL CIELO NOCTURNO COMO PAISAJE	1279
Marta Llorente Díaz	
LA VENTANA INDISCRETA. LE CORBUSIER Y LA CONSTRUCCIÓN DEL PAISAJE.	1295
Jorge Torres Cueco	
51° 30' 46.20" N, 7° 1' 08.85" E	1311
Francisco Arques Soler	
PAISAJE Y MEMORIA. LA VEGA DE GRANADA EN LA OBRA DE FEDERICO GARCÍA LORCA.	1323
Paloma Baquero Masats	
ESTÉTICA PINTORESCA VERSUS DESARROLLISMO. LA DESTRUCCIÓN DEL PAISAJE Y EL AMBIENTE HISTÓRICO-ARTÍSTICO EN ESPAÑA	1335
Juan Manuel Barrios Rozúa	
LA DISTANCIA DEL PAISAJE EN EL SENTIDO TERRITORIAL DEL CUERPO.	1349
Aarón José Caballero Quiroz	
FROM SCANDINAVIAN SATELLITE TOWNS TO NEW TOWNS IN THE DESERT: ADA LOUISE HUXTABLE'S OVERSEAS REPORTAGES, 1965-1969. A TRAVELING ARCHITECTURE CRITIC'S PERSPECTIVE FOR CULTURAL MEDIATION	1359
Valeria Casali	
PAISAJES INVENTADOS: DEL HOTEL COMO PROMESA DEL HOGAR EFÍMERO, AL <i>BLING</i> DE LOS OBJETOS COTIDIANOS. CONVERGENCIAS ENTRE LA ALTERIDAD DE LO DOMÉSTICO EN EL CINE DE SOFIA COPPOLA Y LA INVASIÓN A LOS OTROS, EN LA OBRA DE SOPHIE CALLE.	1371
María de los Ángeles Castillo Soriano, J. Alberto Canavati Espinosa	
RECUPERAR LA LECTURA PARA COMUNICAR EL PAISAJE	1383
Antonio Alberto Clemente	
ONE YEAR FROM VENICE TO INDIA LEARNING FROM THE LANDSCAPE: THE "SLOW JOURNEY" OF DOLF SCHNEBLI	1393
Alessandra Como, Isotta Forni, Luisa Smeragliuolo Perrotta	
PAISAJES DE EXPORTACIÓN. EL RELATO BIDIMENSIONAL DE LA ARQUITECTURA CHILENA CONTEMPORÁNEA.	1405
Felipe Corvalán Tapia	

CONTROL SOCIAL DESDE LA CIUDAD BASURAL EN <i>ISLA DE PERROS</i> DE WES ANDERSON.	1417
Bernardita Cubillos	
LA CONSTELACIÓN DE TUSCIA: EL MANIFIESTO PAISAJÍSTICO DE PIER PAOLO PASOLINI.	1429
Ana del Cid Mendoza	
DRAWING THE WATER TO SEE ROME. CULTURAL LANDSCAPE AND FLUIDITY.	1443
Francisco J. del Corral del Campo, Carmen M. Barrós Velázquez	
VER EL PAISAJE SIN LOS OJOS. SENTIR EL TERRITORIO A CIEGAS	1453
Francisco J. del Corral del Campo, Laura Muñoz González	
DE VALPARAÍSO A SACROMONTE. IMÁGENES DE UN PAISAJE ENCRIPADO EN LA GRANADA DE FINALES DEL SIGLO XVI.	1467
Francisco A. García Pérez	
LA POESÍA VISUAL COMO METODOLOGÍA DE APRENDIZAJE Y ENSEÑANZA DE LA CIUDAD	1479
Rafaele Genet Verney, Antonio Fernández Morillas, Xabier Molinet Medina	
OTEANDO LA PALABRA. APROXIMACIONES A LA IDEA DE PAISAJE EN LA POESÍA HISPÁNICA DEL SIGLO XX	1489
José Miguel Gómez Acosta	
ESCALAS DEL PAISAJE EN LA NARRATIVA CINEMATOGRAFICA DE PAUL THOMAS ANDERSON . . .	1499
Agustín Gor Gómez	
THE ANCIENT CITY OF PAESTUM. THE EVOLUTION OF AGRICULTURAL LANDSCAPE REFLECTING THE VARIOUS SHAPES OF CIVILIZATIONS	1515
Ludovica Grompone	
(RE)PRESENTAR UN PAISAJE PRESENTE: SOBRE LA CONDICIÓN ENVOLVENTE DE LA ARQUITECTURA	1527
María Elia Gutiérrez Mozo, Ángel Cordero Ampuero	
LOS SUBURBIOS DE BARCELONA EN LOS AÑOS SESENTA A TRAVÉS DE LA LENTE DE ORIOL MASPONS Y JULIO UBIÑA	1539
Arianna Iampieri	
GRANADA: LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD CRISTIANA A LA LUZ DE SU REPRESENTACIÓN GRÁFICA.	1551
Carlos Jerez Mir	
NUEVAS LECTURAS PATRIMONIALES DE LA CIUDAD DE CÓRDOBA. EL PAISAJE URBANO A TRAVÉS DE SU DIFUSIÓN HISTÓRICA	1563
Ángela Laguna Bolívar, Lourdes Royo Naranjo	
ENTRE VIENA Y SICILIA: ESPACIOS Y PRÁCTICAS DEL SABER CARTOGRAFICO EN EL SIGLO XVIII	1575
Valeria Manfrè	
EL COLOFÓN DEL VIAJE: NARRACIÓN Y PAISAJE DE ESTADOS UNIDOS EN EL SIGLO XIX	1587
Nicolás Mariné	

CARTOGRAFÍAS DE LEYENDAS: UNA APROXIMACIÓN GRÁFICA AL CAMPO TRANSILVANO A TRAVÉS DE SU PAISAJE LITERARIO	1597
Mario Martínez Santoyo, Alba Jiménez Navas, Tomás García Píriz	
TERRITORIOS REHABILITADOS: EL IMAGINARIO PAISAJÍSTICO A TRAVÉS DE INSTALACIONES ARTÍSTICAS CONTEMPORÁNEAS	1611
José Luis Panea	
VALE DO AVE. PERCEPCIONES CONTEMPORÁNEAS DEL PAISAJE	1623
Júlia Cristina Pereira de Faria	
LA CONSTRUCCIÓN DEL ESPACIO FÍLMICO A TRAVÉS DEL CAMINAR EN ERIC ROHMER.	1635
Yolanda Pérez Sánchez	
EXCAVAR EL TERRITORIO A TRAVÉS DEL MAPA.	1647
Ana Isabel Rodríguez Aguilera, Elena Rocchi	
“EL MARIDAJE DE LO BELLO CON LO ÚTIL”: EL PAISAJE EN LA CUENCA DEL NOGUERA RIBAGORZANA, 1946-1962	1661
Isabel Rodríguez de la Rosa	
PAISAJES INESCRUTABLES: LOS AUTOCROMOS DE LA GRAN GUERRA DE JULES GERVAIS-COURTELLEMONT.	1673
Carmen Rodríguez Pedret	
MIRANDO MADRID. VISIONES DESDE EL CONTORNO DE LA CIUDAD	1687
Rocío Santo-Tomás Muro, Eva J. Rodríguez Romero, Carlota Sáenz de Tejada Granados	
THE RADICAL TRAVERSE OF SPACE-TIME IN THE EIGHTEENTH-CENTURY PICTURESQUE GARDEN	1697
Rebecca J. Squires	

Los programas de rehabilitación arquitectónica e integración social del territorio rural andaluz. Alamedilla como caso de estudio

Architectural Rehabilitation and Social Integration Programs in the Andalusian Rural Territory. Alamedilla as a Case Study

MARÍA DEL CARMEN VÍLCHEZ LARA
Universidad de Granada, mariacarmenvl@ugr.es

Abstract

Este artículo de investigación está basado en los resultados del programa de erradicación de infravivienda que dirigió en Alamedilla, un pequeño pueblo de la provincia de Granada. El objetivo principal de los programas de infravivienda del Plan Andaluz de Vivienda y Suelo consistía en mejorar las condiciones de habitabilidad de las viviendas que no cumplían con unas condiciones dignas para ser habitadas, al no tener satisfechas las necesidades mínimas de seguridad, salubridad, higiene y confort exigible a cualquier vivienda. Supusieron, en los primeros años del siglo XXI, un gran impulso social, urbano y arquitectónico para los pequeños pueblos diseminados por el territorio andaluz. Proponían la acción conjunta de obras de rehabilitación, nueva planta, y trabajo social, de manera que se consiguiese la integración social de sus habitantes y el mantenimiento de la población residente en el centro histórico.

This research is based on the results of the Sub-standard Housing Eradication Program that I ran in Alamedilla, a small town in the province of Granada. The main objective of the sub-standard housing programs of Andalusia was to improve the conditions of habitability of homes that did not meet decent conditions to be inhabited, as they also didn't have the minimum security, sanitation, hygiene and comfort requirements of a typical house. In the early years of the 21st century, they represented a great social, urban and architectural impulse for the towns scattered throughout the Andalusian territory. They proposed the joint action of rehabilitation works, new construction and social work, in order to achieve the social integration of its inhabitants and the maintenance of the resident population in the historic centre.

Keywords

Rehabilitación, Arquitectura, Vivienda, Paisaje Rural
Rehabilitation, architecture, housing, rural landscape

Introducción

El Decreto 149/2003, de 10 de junio, sobre el Plan Andaluz de Vivienda y Suelo 2003-2007, publicado en el año del centenario de la creación del Instituto de Reformas Sociales en España¹, incluía entre sus objetivos mejorar la trama urbana existente en los municipios de Andalucía, mediante procesos de rehabilitación integrada, dirigidos a eliminar las situaciones de infravivienda a través de programas de actuación.

El Programa de Transformación de Infravivienda en Alamedilla fue aprobado por la Delegación Provincial de Granada, para un total de 32 viviendas, el 22 de marzo de 2004, a solicitud del Ayuntamiento, en su papel de promotor de la Actuación².

Las condiciones y requisitos que debían reunir las viviendas para ser incluidas dentro del programa eran descritos en el artículo 62 del citado decreto. En cuanto a nivel técnico-arquitectónico, debían carecer, en su totalidad o en parte, de instalaciones sanitarias básicas, abastecimiento de agua, saneamiento, electricidad o ventilación o iluminación suficientes. También, la causa de su inclusión podía estar motivada por el mal estado de la edificación, en cuanto a sus aspectos constructivos y requerimientos mínimos, o por presentar un alto grado de hacinamiento de los moradores de la vivienda. A nivel socio-económico, la mayoría de las familias beneficiarias por la actuación debían tener unos ingresos familiares no superiores a 1,5 veces el salario mínimo interprofesional, además de contemplarse las circunstancias sociales y familiares expresadas en los correspondientes informes, elaborados por una trabajadora social³.

En la realización de estudios de infravivienda y vulnerabilidad residencial, algunos investigadores han diferenciado dos tipos principales de infravivienda⁴. Por un lado, la técnica, relativa al estado de conservación del inmueble, y por otro lado, la social, que incide en el perfil socioeconómico de la población residente y las relaciones de convivencia, aunque en la mayoría de los casos, ambas caminan de la mano.

Condicionantes territoriales

Situación comarcal

El municipio de Alamedilla está enclavado en el extremo noreste de la Comarca de los Montes Orientales. Limita con Guadahortuna al oeste y, siguiendo el cauce del río del mismo nombre, pasando por Alamedilla, llegamos hasta Alicún de Ortega, bordeando el límite con la provincia de Jaén. El término municipal de Alamedilla posee una extensión de 90.7 km², se encuentra situado al norte de la provincia de Granada, a una distancia de 80 km de la capital provincial. En el año 2001 contaba con una población de casi mil habitantes, aunque no ha dejado de disminuir desde entonces hasta los 600 que actualmente

¹ Carlos Sambricio, ed., *Un siglo de vivienda social: 1903-2003* (Madrid: Nerea, 2003).

² María del Carmen Vilchez Lara, *Programa de Transformación de Infravivienda en la Provincia de Granada. Alamedilla 2ª Fase* (proyecto, Junta de Andalucía, Consejería de Obras Públicas y Transportes, 2005).

³ Joan Cortinas Muñoz, “La identidad profesional de los trabajadores sociales como elemento clave en el acceso a los programas de rentas mínimas: el caso de Catalunya”, *Zerbitzuan* 51 (2012): 95-105.

⁴ Ariana Sánchez Cota y Juan Rodríguez Medela. *Infravivienda y vulnerabilidad residencial en el Puerto de Santa María* (Cádiz: Grupo de Estudios Antropológicos ‘La Corrala’, 2018).

hay censados, que se ve incrementada notablemente en verano, al recibir a numerosos familiares.

Estructura del territorio

La orografía es ondulada, con montes y colinas de cumbres redondeadas que se elevan en torno al valle del río Guadahortuna, principal accidente geográfico que atraviesa el término municipal de oeste a este. La existencia de redes de comunicación que vertebran el municipio es escasa. Alamedilla está conectada con las poblaciones de Guadahortuna, Pedro Martínez y Alicún de Ortega mediante carreteras comarcales que confluyen en la Plaza del Ayuntamiento. La línea ferroviaria Moreda-Madrid cuenta con un apeadero a cinco kilómetros de Alamedilla, que actualmente tiene escasa importancia y repercusión en el pueblo. Una línea de autobús conecta el pueblo con la capital granadina.

Análisis general de la estructura urbana del municipio

El pueblo de Alamedilla se encuentra atravesado por un antiguo eje norte – sur constituido por las calles 15 de Junio y Constitución, cuyos extremos suponían las salidas a los caminos de conexión con Guadahortuna y con Pedro Martínez. Esta es la justificación de que antaño el pueblo se desarrollara a lo largo de esta vía de comunicación, limitado al oeste por la existencia de un cerro de pronunciada pendiente, que es un verdadero límite natural para el crecimiento de la población. Este casco antiguo, cuenta con calles y manzanas que, en lo posible, se han ajustado a las curvas de nivel del terreno (fig. 1).



Figura 1: *Vista general de Alamedilla*, 1970 ca. (imagen expuesta en el Ayuntamiento de Alamedilla, fotografiada por María del Carmen Vélchez Lara).

La aparición de una nueva carretera a Pedro Martínez y a Alicún de Ortega, en dirección este, que entronca con el eje anteriormente mencionado por medio de la calle Iglesia, y cuya encrucijada es el lugar donde se ubica el Ayuntamiento y el centro de la población, ha determinado la zona de ensanche. Este crecimiento se ha realizado en un primer nivel mediante edificaciones anárquicas a ambos lados de la calle Iglesia. Con posterioridad, aparecieron dos barrios de promoción pública, San Antón y La Huerta, de trazado más ordenado, y el barrio más reciente, Los Alcarceles, de promoción privada, actualmente en desarrollo.

En el extremo noroeste discurre el río Guadahortuna que junto con la vega, a la que abastece de agua, acota el núcleo de población. Al suroeste se encuentra el barrio del Pozuelo. Este barrio es el más deprimido de la población, ocupado principalmente por cuevas en mal estado y por construcciones destinadas al almacenaje. Por último, en el extremo sureste encontramos un área que alberga los equipamientos docentes, deportivo, el cuartel de la Guardia Civil, el Teleclub y el Cementerio.

Localización de las áreas de infravivienda

Las viviendas seleccionadas dentro de este programa de actuación se localizaban en el casco antiguo del pueblo, a excepción de dos viviendas de nueva planta que se construyeron en el Barrio de los Alcarceles y de dos viviendas, propiedad del Ayuntamiento, situadas frente a las Escuelas, para el alquiler protegido a familias en situación de exclusión social.



Figura 2: *Vista de la calle Cerrillo, Alamedilla.* (Fotografía de María del Carmen Vilchez Lara).

La mayoría de las casas seleccionadas eran residencia habitual de sus dueños, gran parte de los cuales pertenecía a un grupo poblacional envejecido, con los típicos problemas

asociados a la edad –falta de movilidad, soledad, etc.–; aunque, en otros casos, pasaban periodos de tiempo cerradas por ser temporeros sus ocupantes. Algunas viviendas estaban deshabitadas, por pertenecer a matrimonios jóvenes que no tenían medios económicos para arreglarlas y que, sobre todo en los meses de invierno, vivían en casa de los padres. La disminución de la capacidad adquisitiva y el aumento de la precariedad laboral, con tasas de paro que superan las medias regionales y estatales, eran dos cuestiones que, unidas a la falta de recursos y de capacidad de respuesta y seguimiento de la administración, aumentaban, más si cabe, la situación de desprotección social⁵.

En las zonas donde se localizaba la infravivienda el crecimiento era prácticamente nulo, ya que coincidía con áreas de casco consolidado (fig. 2) y las tendencias de crecimiento de la población se orientaban hacia otras zonas de ensanche, situadas en los extremos del pueblo, en los barrios de reciente creación.

Características de las viviendas

Características morfológicas y evolución de los tipos arquitectónicos

A partir de la estructura urbana existente en el pueblo, se pueden deducir una serie de tipos de manzanas que, a su vez, han generado unas tipologías arquitectónicas. En el casco histórico, predominan las manzanas alargadas y estrechas. En función de su adaptación al terreno, estas manzanas son de doble ancho, con una hilada de viviendas a cada una de las calles, o de ancho sencillo, con una única hilada de viviendas. Estos tipos de manzana han generado una tipología de una o dos crujías, paralelas a la calle, patio trasero y, generalmente, alguna construcción posterior destinada a almacén, cocina de matanza o baño (fig. 3).

En numerosos casos, la demanda de nuevas habitaciones en las viviendas ha dado lugar a una tipología de manzana densa, reduciendo drásticamente los patios de iluminación y ventilación. Las viviendas suelen tener dos plantas de altura, aunque hay algunas de tres, destinando las dos primeras a vivienda y la última planta a almacén, también llamado “cámara”.

Dentro de la parcela, en general, la vivienda se sitúa en la fachada a la calle, ocupando todo el ancho de la misma. La anchura de las parcelas y, por tanto, de las viviendas, es variable. Los casos más modestos tienen una sola habitación a fachada, a través de la cual se accede a la vivienda. En parcelas con mayor anchura, la entrada se separa de la estancia y, en los mejores casos, existen dos habitaciones a fachada.

Algunos de los cambios más habituales han consistido en situar una cocina en la edificación del fondo, donde estaba la cuadra, y un aseo en el patio o en un cuadrante de la cocina y con acceso desde ésta. El uso de las “cámaras” como tales ha quedado bastante obsoleto y, aunque aún persisten unas cuantas, en el resto de viviendas se han destinado a dormitorios.

⁵ Julio Alguacil Gómez, Javier Camacho Gutiérrez y Agustín Hernández Aja, “La vulnerabilidad urbana en España. Identificación y evolución de los barrios vulnerables”, *EMPIRIA. Revista de Metodología de Ciencias Sociales* 27 (2014): 73-94. Raúl Flores Martos et al., *La infravivienda en la diócesis de Madrid* (Madrid: Cáritas Madrid, 2007).



Figura 3: *Patios de viviendas*. (Fotografías de María del Carmen Vílchez Lara).

Sistemas constructivos y materiales empleados

El sistema constructivo empleado habitualmente responde a una arquitectura tradicional de muros de carga paralelos a fachada, realizados con mampostería o tierra, cogida con mortero de cal o simplemente con barro⁶. Los forjados son de rollizos de madera y, sobre ellos, tablazón de madera o mantas de cañizo con una capa de tierra y acabado de cemento. Las cubiertas son inclinadas, resueltas con una estructura de rollizos, formando estructuras triangulares de par e hilera, con algunos tirantes horizontales (fig. 4). Sobre esta estructura, tablazón de madera o cañizo y sobre éstos teja curva cerámica cogida con barro. En algunos casos, la teja cerámica ha sido sustituida por placas de fibrocemento o chapa de acero galvanizado, alterando gravemente la construcción tradicional y su imagen urbana.

En cuanto a los revestimientos se refiere, los muros exteriores se encuentran revestidos con morteros de cal o cemento, o en el peor de los casos sin revestir. Como pintura de acabado final, es muy frecuente la aplicación de un encalado, muy popular por su resistencia, durabilidad y plasticidad⁷. En el interior de las viviendas, los revestimientos suelen ser guarnecidos de yeso, morteros de cal o cemento o sin revestir. Los alicatados de los cuartos de baño y de las cocinas suelen ser escasos y reducirse a pequeñas superficies; no obstante existían viviendas en las que se habían realizado mejoras y contaban con cuartos de baño y cocinas completamente alicatadas. Los pavimentos más originales eran de mortero de cemento, que en ciertos casos se encontraba coloreado. En bastantes viviendas este pavimento se había ido sustituyendo paulatinamente por solería, de distintos materiales, según lo habitual en el momento del cambio –terrazo o gres–.

⁶ Alfonso Muñoz Cosme, “Un siglo de investigación sobre la arquitectura tradicional en España”, *Patrimonio Cultural de España* n.º 8 arquitectura tradicional (2014): 21-42.

⁷ María Reyes Rodríguez García et al., “La cal de Morón en la arquitectura tradicional andaluza”, *Patrimonio Cultural de España* n.º 8 arquitectura tradicional (2014): 213-226.

En general, las casas disponían de instalación de agua, electricidad y saneamiento; si bien en algunos casos estas instalaciones se encontraban en condiciones deficientes. Las carpinterías exteriores generalmente eran de madera con postigos o persianas enrollables de tablillas o plástico, aunque en algunas viviendas se habían sustituido por aluminio lacado en blanco, que en ocasiones incorporaba una caja con persiana enrollable.



Figura 4: *Armaçón de madera de una cubierta.* (Fotografía de María del Carmen Vílchez Lara).

En cuanto a la imagen urbana, en la mayoría de los casos se mantiene el tratamiento tradicional de paredes encaladas y alero de teja árabe, aunque encontramos zócalos cerámicos en algunas fachadas y cubiertas de fibrocemento o chapa metálica, elementos no autóctonos, que claramente alteran la imagen tradicional de estas poblaciones⁸. Las fachadas suelen ofrecer un estado de conservación mejor que el resto de la vivienda, siendo engañosa a veces la imagen exterior de las calles respecto al estado interior de los edificios⁹.

⁸ Juan Agudo Torrico y Nieves Santiago Gala, “Arquitectura Tradicional. Indefiniciones y Reconocimientos en las Formulaciones Internacionales sobre Patrimonio”, en *La arquitectura vernácula: patrimonio de la humanidad* coord. por José Luis Martín Galindo (Badajoz: Diputación Provincial, 2006), 50.

⁹ Juan Agudo Torrico, “Arquitectura tradicional. Reflexiones sobre un patrimonio en peligro”, *PH: Boletín del Instituto Andaluz del Patrimonio Histórico* 29 (1999): 183-193.

Estado de conservación. Patologías

El estado de conservación de las viviendas era variable, dependiendo de los niveles económicos de los ocupantes y de sus costumbres higiénicas, sociales y culturales. Las patologías más comunes que nos encontramos, eran bastante frecuentes en proyectos similares de restauración de arquitectura tradicional¹⁰:

-Mal estado de las cubiertas, debido a la fatiga de la estructura de madera y a la humedad que había podrido la tablazón y los pares (fig. 5). El elemento de cubrición se encontraba casi siempre en mal estado.

-Deformación excesiva de los forjados, debida a las fatigas por la edad y, en ocasiones, a la presencia de humedad que había podrido la tablazón y los pares.

-Humedades por capilaridad en las zonas inferiores de los muros, agravadas en los casos en que, por las pendientes de las calles adyacentes, existían habitaciones semienterradas.

-Instalaciones básicas de la vivienda: electricidad, agua y saneamiento, en estado deficiente.

-Problemas de iluminación y de ventilación en algunas habitaciones de las casas, fruto de las ampliaciones anárquicas, que las habían dejado desprovistas de ventanas.

-Mala distribución de las viviendas, debida a la falta de espacio y al hacinamiento, que les había obligado a suprimir pasillos y crear habitaciones de paso. También era práctica habitual situar cocinas y aseos en el patio, sin comunicación directa con el cuerpo principal de la vivienda, siendo su acceso a través del patio. En otras ocasiones, los aseos estaban situados en el interior de otras dependencias como cocinas o cuartos de estar.

-El mal estado de las carpinterías, tanto exteriores como interiores, o la ausencia de éstas, que en la mayoría de los casos eran de madera. Las ventanas en ocasiones carecían de cristales y tenían mal ajuste en sus marcos, lo que provocaba corrientes y mal aislamiento térmico, en un pueblo con temperaturas extremas, tanto en invierno como en verano, con riesgo de heladas desde los primeros meses de otoño hasta bien entrada la primavera.



Figura 5: *Problemas de humedades bajo cubierta.* (Fotografías de María del Carmen Vilchez Lara).

¹⁰ Camilla Mileto y Fernando Vegas López-Manzanares, “El papel de los manuales de restauración arquitectónica para la conservación de la arquitectura tradicional”, *Patrimonio Cultural de España* n.º 8 arquitectura tradicional (2014): 67-80.

Proyectos de actuación. Intervenciones

Como objetivo prioritario, se tuvo en cuenta, a la hora de proyectar las rehabilitaciones, sobre todo, el respeto al entorno y a la forma de vida de sus habitantes.

Programa de necesidades

En este apartado el equipo técnico trabajó codo con codo con la trabajadora social del Programa de Transformación de Infravivienda en Alamedilla, para analizar caso a caso el número de individuos que componía cada unidad familiar y los factores sociales y particulares de cada uno de ellos. Partiendo siempre de la edificación existente, intentamos adaptar, de la manera más acertada y coherente posible, cada vivienda a las exigencias de la vida actual y a las necesidades específicas de sus habitantes.

Dada la enorme limitación presupuestaria del programa, se tuvo que establecer un orden de prioridades en cuanto al alcance de las intervenciones, aprovechando al máximo los elementos en buen estado, o los posteriormente aprovechables, de las distintas viviendas, contribuyendo a su vez a la preservación y sostenibilidad del entorno natural¹¹.

Todas las intervenciones se encaminaron, en primer lugar, a la estabilidad estructural de la edificación, eliminando cualquier situación de peligro para sus habitantes. En segundo lugar, para garantizar el cumplimiento de unas condiciones higiénicas mínimas, la cocina y el baño fueron dos de las estancias que merecieron especialmente nuestra atención, modificándose también cuantas distribuciones hicieron falta para que todas las estancias tuvieran ventilación e iluminación desde el exterior, aunque en algunos casos, irremediadamente, estas se hubieron de realizar a través de patios de reducidas dimensiones. Por último, las intervenciones se encaminaron al cumplimiento de unas condiciones de confort mínimas para los habitantes de la vivienda.

Soluciones constructivas y materiales empleados

Para una mejor organización de las obras de ejecución, estas se dividieron en capítulos que abordaban las diferentes fases de la rehabilitación, enfocadas según los problemas a solucionar:

-Demoliciones completas o parciales de las cubiertas en mal estado, de falsos techos de cañizo fisurados y con peligro de desprendimiento, de forjados en precario estado y zancas de escalera a sustituir, de fábricas de ladrillo, solerías y alicatados; excavaciones de extracción de tierras para aperturas de zanjas o pozos de cimentación; apertura de huecos para colocación de nuevas puertas o ventanas; levantado de carpinterías y aparatos sanitarios; y, preparación y limpieza de paramentos para su posterior revestimiento y pintura.

-Estabilidad y seguridad estructural, que comprendía la cimentación y la estructura. Esta última se resolvía, en la mayoría de los casos, con muros de carga de fábrica de ladrillo de un pie de espesor, con zapata corrida de hormigón armado. En otros casos, se levantaron pilares de hormigón o pilares metálicos, adaptándonos en cada proyecto a las habilidades

¹¹ Luis Fernando Guerrero Baca y Francisco Javier Soria López, “Traditional architecture and sustainable conservation”, *Journal of Cultural Heritage Management and Sustainable Development* 8, n.º 2 (2018): 194-206.

constructivas de los dos constructores que realizaron la ejecución material de las obras, ambos habitantes del municipio. Los forjados se resolvieron o bien con viguetas semirresistentes de hormigón pretensado, apoyadas en las jácenas de hormigón armado que iban de pilar a pilar, o bien con viguetas autorresistentes, apoyadas de muro a muro o machón, sobre perfil IPN.

-Estanqueidad frente a la lluvia. Todas las cubiertas ejecutadas en las rehabilitaciones eran inclinadas, a excepción de una cubierta plana transitable en una de las viviendas. En algunos casos, las cubiertas de teja se construyeron sobre forjado inclinado y en otros fue necesario la formación de pendientes con tabicones aligerados de ladrillo hueco doble. En todas las cubiertas intervenidas se colocó aislamiento térmico e impermeabilización asfáltica, además de teja como material de acabado y cubrición.

-La supresión de humedades en el interior de la vivienda, ya fuesen de capilaridad o de condensación, para lo cual se colocaron láminas impermeabilizantes y mortero hidrófugo en los paramentos interiores de todos los muros donde fue necesario. A los usuarios de las viviendas, les explicamos la importancia de una correcta ventilación para evitar las humedades de condensación.

-La redistribución de espacios, evitando, por ejemplo, la existencia de dormitorios de paso para acceder a otros. Era requisito fundamental que todas las viviendas contasen con un baño de acceso desde el interior de la vivienda y que ningún baño o aseo estuviese abierto directamente a cocinas o salas de estar.

-La dotación de adecuadas instalaciones de fontanería, electricidad y saneamiento.

-La correcta colocación de acabados: pavimentados, alicatados y revestimientos, respetando en todo lo que nos fue posible las características de la arquitectura tradicional de la comarca (fig. 6).



Figura 6: *Ejecución de los trabajos y resultados.* (Fotografías de María del Carmen Vílchez Lara).

Conclusiones

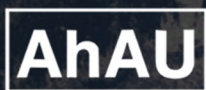
Los Programas de Transformación de Infravivienda supusieron en los primeros años del presente siglo un gran impulso social, urbano y arquitectónico para los pequeños pueblos diseminados por el territorio andaluz. Y aunque en el caso que nos ocupa, Alamedilla, no ha sido suficiente para frenar el continuo descenso poblacional, sí ha contribuido a mejorar la vida de gran parte de sus habitantes, a la vez que consiguió impulsar el empleo, durante los tres años que duraron las rehabilitaciones. Estas fueron realizadas por pequeñas empresas constructoras del pueblo, que además emplearon como trabajadores en las obras a habitantes del lugar, dándoles la oportunidad de aprender un oficio.

El análisis de las características de las casas que formaban parte del programa, previo a la redacción de los proyectos técnicos, nos ofreció una valiosa información global sobre aspectos tan relevantes como la morfología, la tipología edificatoria, el sistema constructivo empleado y el estado de conservación de gran parte del tejido urbano de este municipio, permitiéndonos a la vez elaborar un listado con las patologías más frecuentes.

Finalmente, las obras de rehabilitación ejecutadas en cada vivienda, en las que dada la limitación presupuestaria se tuvieron en cuenta principios medioambientales como el reciclaje y la sostenibilidad, permitieron no sólo dotar a las viviendas de unos estándares mínimos de seguridad, higiene, ventilación e iluminación, sino que supusieron la estabilidad de una población en riesgo de exclusión y la regeneración de un tejido urbano en peligro de ruina.

El paisaje es hoy un tema crucial en el debate arquitectónico, urbanístico, artístico, territorial, político, ecológico y antropológico. En la pregunta sobre qué es un paisaje se entrecruzan muchas de las grandes cuestiones que tienen que ver con la construcción y con la percepción de nuestro entorno, en un momento determinado por una crisis global que convierte a la mirada sobre nuestro hábitat en un asunto marcado por la urgencia. La centralidad del paisaje en la cultura contemporánea es un fenómeno tan reconocido que ha dado lugar a elaboraciones teóricas específicas tendentes a dar cuenta del mismo. Está claro que hoy las cuestiones relacionadas con el paisaje, en su sentido más amplio, constituyen uno de los núcleos conceptuales en los que en mayor medida se entrecruzan naturaleza, cultura, historia y contemporaneidad.

La complejidad y variedad de temas que el paisaje convoca solo puede abordarse desde una mirada transversal y desde la complementariedad de diferentes saberes y disciplinas. Tal fue el objetivo que se propuso el Congreso Internacional *Arquitectura y paisaje: transferencias históricas, retos contemporáneos*, celebrado en Granada del 26 al 28 de enero de 2022, cuyas aportaciones se recogen en el presente volumen.



UNIVERSIDAD
DE GRANADA